

Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 19 février 2009

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Enquête auprès des peuples autochtones : santé de la population métisse, 2006 2

En 2006, un peu plus de la moitié (54 %) de tous les Métis de 15 ans et plus ont déclaré qu'ils avaient reçu un diagnostic de problème de santé chronique, soit environ la même proportion qu'en 2001. Le plus souvent, les Métis avaient des taux de problèmes de santé chroniques plus élevés que ceux de l'ensemble de la population.

Étude : Contribution du secteur des entreprises non constituées en société à l'économie, 1997 à 2002 4

En 2002, la contribution des entreprises non constituées en société au produit intérieur brut a été de 82,2 milliards de dollars. En moyenne, de 1997 à 2002, celles-ci ont représenté 10,6 % du produit intérieur brut total du secteur des entreprises.

Indicateurs avancés, janvier 2009 6

Voyages entre le Canada et les autres pays, décembre 2008 7

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction, janvier 2009 10

Enquête mensuelle sur les grands détaillants, décembre 2008 10

Nouveaux produits 11



Communiqués

Enquête auprès des peuples autochtones : santé de la population métisse 2006

En 2006, un peu plus de la moitié (54 %) de tous les Métis de 15 ans et plus ont déclaré qu'ils avaient reçu un diagnostic de problème de santé chronique, soit environ la même proportion qu'en 2001.

Les problèmes de santé chroniques les plus souvent déclarés chez les adultes métis étaient l'arthrite ou les rhumatismes, l'hypertension artérielle et l'asthme. Dans les trois cas, les proportions étaient plus élevées chez les Métis que dans l'ensemble de la population, après correction pour tenir compte des effets attribuables à l'âge.

Environ 14 % des Métis ont dit souffrir d'asthme, ce qui représente près du double de la proportion de 8 % pour l'ensemble de la population, tandis qu'environ 7 % des Métis ont indiqué qu'ils souffraient de diabète, comparativement à 4 % pour la population totale.

Un peu plus du cinquième (21 %) de la population métisse a déclaré avoir de l'arthrite ou des rhumatismes, et 16 % ont parlé d'hypertension artérielle, comparativement à 13 % et à 12 % respectivement pour l'ensemble de la population.

Ces proportions chez les Métis étaient semblables à celles qui avaient été déclarées en 2001. Les femmes métisses étaient légèrement plus portées que les hommes à indiquer qu'elles avaient au moins un problème de santé chronique, et elles étaient également plus susceptibles de déclarer qu'elles avaient deux problèmes de santé chroniques ou plus.

Un problème de santé chronique a été défini comme un problème de santé qui a été diagnostiqué par un professionnel de la santé et qui a duré (ou qui devrait durer) six mois ou plus. La santé relative d'une population peut se mesurer par l'ampleur de certains problèmes de santé chroniques.

Selon les données du Recensement de 2006, 389 785 personnes se sont identifiées comme Métis, en hausse de 33 % par rapport à cinq ans plus tôt. Les Métis représentaient 33 % des 1 172 790 personnes ayant déclaré une identité autochtone. En 2006, l'âge médian des Métis était de 30 ans, soit 9 ans de moins que celui de la population totale.

Note aux lecteurs

Ce rapport est le dernier d'une série de trois rapports qui décrivent les résultats de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 2006, réalisée d'octobre 2006 à mars 2007. L'EAPA de 2006 fournit des données exhaustives sur les enfants des Premières nations vivant hors réserve, les enfants inuits et les enfants métis de 6 à 14 ans, ainsi que sur les adultes de 15 ans et plus vivant dans les régions urbaines et rurales et dans les régions du Nord à l'échelle du Canada.

Le présent rapport porte sur la population des Métis et renferme une analyse des mesures clés de la santé, y compris l'autoévaluation de l'état de santé et les problèmes de santé chroniques. Il examine aussi certains déterminants de la santé, comme les habitudes de santé (l'activité physique et le temps passé devant la télévision, l'ordinateur et à jouer à des jeux vidéo), les façons d'améliorer la santé, et l'utilisation des soins de santé, qui comprennent la médecine traditionnelle.

L'EAPA vise à produire des données sur les conditions sociales et économiques des peuples autochtones au Canada (excluant les réserves). L'enquête a permis de recueillir des renseignements sur des sujets tels que l'éducation, la langue, l'activité sur le marché du travail, les sources de revenus, la santé, les technologies de communication, la mobilité et le logement.

Les renseignements sur les enfants de 6 à 14 ans ont été fournis par les parents ou les tuteurs de plus de 5 000 enfants métis. Les données sur les personnes de 15 ans et plus étaient tirées des réponses d'environ 9 000 Métis. Les résultats relatifs à la santé de la population canadienne de 15 ans et plus peuvent être obtenus dans l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes de 2005.

Problèmes de santé chroniques selon l'âge

Dans la plupart des groupes d'âge, les Métis étaient plus nombreux que l'ensemble de la population à déclarer avoir reçu un diagnostic de problème de santé chronique. Dans la plupart des cas, la proportion de Métis souffrant d'un problème de santé chronique représentait le double de celle de la population totale.

L'asthme était le problème de santé chronique le plus souvent déclaré chez les adolescents métis de 15 à 19 ans, qui ont dit en souffrir dans une proportion de 20 %. Ce taux représentait près du double de la proportion de 11 % pour l'ensemble de la population du même groupe d'âge.

Chez les Métis du groupe de 45 à 54 ans, 32 % ont dit qu'ils souffraient d'arthrite ou de rhumatismes, et 24 %, d'hypertension artérielle. Les proportions correspondantes pour l'ensemble de la population se situaient à 17 % et à 16 % respectivement.

Chez les aînés métis de 65 ans et plus, la prévalence de l'arthrite ou du rhumatisme et de

l'hypertension artérielle était semblable à celle de l'ensemble de la population. Un peu plus de la moitié (52 %) des aînés métis ont déclaré qu'ils avaient reçu un diagnostic d'arthrite ou de rhumatismes, alors qu'un peu moins de la moitié (48 %) ont déclaré souffrir d'hypertension artérielle. En comparaison, 46 % des aînés de la population totale ont déclaré avoir de l'arthrite ou des rhumatismes, et 44 % ont dit faire de l'hypertension artérielle.

Autoévaluation de la santé des Métis

Les répondants ont dû évaluer leur état de santé sur une échelle de 5 points allant de faible à excellent. En 2006, 58 % des adultes métis ont déclaré que leur santé était excellente ou très bonne, soit le même pourcentage qu'en 2001. L'autoévaluation de la santé était semblable chez les hommes et les femmes.

La population totale de 35 ans et plus a déclaré être en excellente ou en très bonne santé plus souvent que la population métisse. Par exemple, 52 % de l'ensemble de la population de 55 à 64 ans a jugé avoir une excellente ou une très bonne santé, comparativement à 40 % des Métis de la même tranche d'âge. Cependant, chez les jeunes de 15 à 19 ans, 75 % des Métis ont indiqué que leur santé était excellente ou très bonne, comparativement à une proportion de 67 % dans l'ensemble de la population.

La majorité (84 %) des enfants métis de 6 à 14 ans avaient une excellente ou une très bonne santé selon ce qu'ont déclaré leurs parents ou leurs tuteurs, ce qui correspond à peu près au pourcentage enregistré en 2001. Parmi les enfants métis, l'état de santé autoévalué était semblable chez les filles et les garçons.

Utilisation des soins de santé

Environ 81 % des Métis ont indiqué qu'ils avaient accès à un médecin de famille, soit une proportion un peu plus faible que dans l'ensemble de la population. La proportion des hommes métis ayant indiqué avoir accès à un médecin de famille était légèrement inférieure à celles des femmes métisses, à l'instar de la population totale. Les femmes métisses étaient également légèrement plus susceptibles que les hommes d'évaluer l'accès à un médecin de famille comme médiocre.

En 2006, les parents ou les tuteurs de plus de la moitié (54 %) des enfants métis ont indiqué que leurs enfants avaient consulté un pédiatre, un omnipraticien ou un médecin de famille au cours des 12 mois précédant l'enquête.

Un tiers des Métis ont déclaré que des médicaments et des méthodes de guérison et de mieux-être traditionnels étaient offerts dans leur collectivité. Ceux qui vivaient dans les régions urbaines étaient plus susceptibles que les Métis des régions rurales de déclarer que ces méthodes étaient disponibles.

Environ 11 % des adultes métis ont dit qu'ils ont eu besoin de soins de santé à un moment donné pendant l'année précédant l'enquête, mais qu'ils n'en ont pas reçu. Cette proportion était presque identique à celle de la population totale.

Façons d'améliorer la santé

Tant en 2001 qu'en 2006, une forte proportion d'adultes métis, soit environ 7 sur 10, ont déclaré qu'ils considéraient pouvoir faire quelque chose pour améliorer leur santé; le plus souvent, ils ont mentionné «faire plus d'exercice».

Cependant, les Métis ont été moins susceptibles en 2006 qu'en 2001 de déclarer qu'arrêter de fumer était la chose la plus importante qu'ils pouvaient faire pour améliorer leur santé. Cette baisse pourrait être attribuable au fait que bon nombre d'entre eux avaient déjà réduit leur tabagisme. En 2006, 31 % des adultes métis fumaient quotidiennement, en baisse par rapport au taux de 37 % affiché en 2001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3250.

Il est maintenant possible de consulter les données de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 2006.

L'article intitulé «Un aperçu de la santé de la population métisse», qui fait partie de la collection *Enquête auprès des peuples autochtones de 2006* (89-637-XWF2009004), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Relations avec les médias au 613-951-4636, Division des communications et des services de bibliothèque.

Les fichiers analytiques de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 seront diffusés dans les Centres de données de recherche partout au Canada. Pour obtenir d'autres renseignements sur le Programme des centres de données de recherche, communiquez avec Gustave Goldmann au 613-951-1472, Programme des centres de données de recherche. ■

Étude : Contribution du secteur des entreprises non constituées en société à l'économie 1997 à 2002

En 2002, la contribution des entreprises non constituées en société au produit intérieur brut (PIB) a été de 82,2 milliards de dollars. En moyenne, de 1997 à 2002, celles-ci ont représenté 10,6 % du PIB total du secteur des entreprises.

Le secteur des entreprises non constituées en société a généré plus de la moitié du PIB du secteur des entreprises de certaines industries.

La part moyenne du PIB de l'industrie produite par le secteur des entreprises non constituées en société a été considérable dans les cabinets de médecins (76,4 %), les cabinets de dentistes (68,2 %), les services juridiques et de comptabilité (66,0 %), la pêche (64,1 %), l'enseignement (52,6 %), l'agriculture (52,3 %) et les bailleurs de biens immobiliers (46,2 %).

Les industries axées sur les services sont celles ayant le plus contribué au PIB total du secteur des entreprises non constituées en société

De 1997 à 2002, les industries axées sur les services sont celles qui ont le plus contribué au PIB total du secteur des entreprises non constituées en société, ayant affiché en moyenne une proportion de 76,8 %. En comparaison, la contribution moyenne des industries productrices de biens au PIB a été de 23,2 %.

Au sein du secteur axé sur les services, l'industrie financière, l'industrie de la santé et celle des services professionnels combinées ont généré un peu plus de la moitié du PIB des entreprises non constituées en société.

En 2002, l'industrie financière venait en tête, sa contribution au PIB ayant totalisé 18,2 milliards de dollars. De 1997 à 2002, sa contribution moyenne au PIB total du secteur des entreprises non constituées en société a été de 22,4 %. Cette industrie a été stimulée principalement par les bailleurs de biens immobiliers (les propriétaires), qui représentaient environ 80 % de l'industrie.

En 2002, la contribution de l'industrie de la santé au PIB a été de 15,5 milliards de dollars. De 1997 à 2002, sa contribution moyenne au PIB total du secteur des entreprises non constituées en société a été de 17,9 %. Les cabinets de médecins représentaient environ 50 % de l'industrie de la santé, et les cabinets de dentistes, 20 %.

Note aux lecteurs

La présente étude offre des estimations de la contribution du secteur des entreprises non constituées en société à l'économie canadienne de 1997 à 2002. L'étude examine la part du produit intérieur brut que génère ce secteur ainsi que son emploi et son intensité de capital.

Le secteur des entreprises non constituées en société est formé des propriétaires indépendants de fermes, d'entreprises ou de cabinets professionnels non constitués en société. En règle générale, il s'agit d'établissements uniques de petite taille qui ont souvent à leur emploi des travailleurs rémunérés.

Les entreprises non constituées en société se retrouvent au sein de nombreuses industries. En font partie les propriétaires d'immeubles, les courtiers d'assurance et les courtiers en valeurs immobilières (l'industrie financière); les médecins et les dentistes (les industries de la santé); les avocats, les comptables et les experts-conseils (les industries des services professionnels); les entrepreneurs généraux et spécialisés (l'industrie de la construction); les transporteurs propriétaires exploitants (l'industrie du transport routier); et les agriculteurs, les propriétaires de magasins de détail, les barbiers, les coiffeurs stylistes, les nettoyeurs de maisons, pour ne nommer que ceux-là.

Le secteur des entreprises constituées en société est formé principalement des entreprises plus grandes, dont les multinationales, qui opèrent dans de nombreuses régions du Canada. En font partie les sociétés publiques, les sociétés privées nationales, les sociétés étrangères ainsi que les entreprises d'État.

En 2002, la contribution de l'industrie des services professionnels au PIB a été de 10,3 milliards de dollars. De 1997 à 2002, sa cotisation moyenne au PIB total du secteur des entreprises non constituées en société s'est établie à 12,1 %. Les avocats et les comptables ont été à l'origine de plus de 60 % des services professionnels.

Dans le secteur de la production de biens, plus de 80 % du PIB du secteur des entreprises non constituées en société provenait des industries de la construction et de l'agriculture. De 1997 à 2002, le secteur des entreprises non constituées en société de ces industries a représenté en moyenne environ 10 % du PIB total du secteur des entreprises non constituées en société.

L'emploi dans le secteur des entreprises non constituées en société

L'effectif dans les entreprises non constituées en société est composé de propriétaires indépendants qui travaillent à leur compte et de personnes employées et rémunérées par des propriétaires.

En 2002, un peu moins de 1,8 million de personnes étaient à l'emploi d'entreprises non constituées en société. Ces personnes représentaient 14,3 % du nombre total d'employés du secteur des entreprises.

Le document de recherche intitulé «Mesure de la contribution du secteur des entreprises non constituées en société à l'économie canadienne, 1997 à 2002», qui figure dans la collection *Aperçus sur l'économie canadienne* (11-624-MWF2009023, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

D'autres études sur l'économie canadienne sont offertes gratuitement à l'adresse (www.statcan.gc.ca/studies-etudes/econo-fra.htm).

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec John Baldwin au 613-951-8588 (john.baldwin@statcan.gc.ca), Division de l'analyse microéconomique.

Produit intérieur brut des industries sélectionnées du secteur des entreprises non constituées en société

	1997	1998	1999	2000	2001	2002	1997 à 2002 part moyenne
millions de dollars							
Toutes les industries	69 218	71 841	75 406	78 700	80 333	82 195	100,0
Production de biens	17 195	17 310	17 938	17 755	18 204	17 810	23,2
Construction	6 903	7 042	7 323	7 582	8 025	8 591	9,9
Agriculture	7 718	7 751	7 787	7 329	7 405	6 476	9,7
Fabrication	741	742	861	947	874	791	1,1
Foresterie	782	733	777	768	775	799	1,0
Pêche	603	553	703	672	621	662	0,8
Extraction minière et extraction de pétrole et de gaz	297	333	306	265	285	265	0,4
Activités de soutien à l'agriculture	145	153	164	174	195	197	0,2
Services publics	7	4	17	19	26	28	0,0
Services	52 023	54 532	57 468	60 944	62 129	64 387	76,8
Finance	15 566	16 433	17 067	17 726	17 548	18 246	22,4
Bailleurs de biens immobiliers	13 674	14 438	14 853	15 240	15 008	15 502	19,4
Agences et courtiers d'assurance et autres activités liées à l'assurance	861	894	1 000	1 196	1 192	1 112	1,4
Bureaux d'agents et de courtiers immobiliers	792	896	903	935	1 059	1 117	1,2
Santé	12 163	12 438	13 011	13 898	14 830	15 549	17,9
Cabinets de médecins	6 785	6 990	7 313	7 662	8 127	8 510	9,9
Cabinets de dentistes	2 454	2 615	2 712	2 948	2 970	3 069	3,7
Services professionnels	7 542	8 258	9 179	10 111	10 195	10 275	12,1
Commerce de détail	4 604	4 807	5 199	5 446	5 548	5 688	6,8
Transport	3 441	3 784	3 615	3 636	3 654	3 757	4,8
Transport par camion	2 490	2 803	2 626	2 668	2 777	2 817	3,5
Services administratifs	1 964	2 016	2 186	2 446	2 645	2 823	3,1
Autres services	2 018	2 090	2 277	2 391	2 522	2 608	3,0
Hébergement et services de restauration	1 759	1 603	1 511	1 618	1 576	1 710	2,1
Services de restauration et débits de boissons	1 306	1 191	1 078	1 179	1 158	1 202	1,6
Commerce de gros	1 336	1 428	1 638	1 728	1 551	1 601	2,0
Enseignement	841	910	1 004	1 071	1 123	1 176	1,3
Arts et spectacles	642	551	547	629	698	722	0,8
Services d'information	147	214	234	244	239	232	0,3

Note: Les chiffres ayant été arrondis, la somme peut ne pas correspondre aux totaux.

Indicateurs avancés

Janvier 2009

Le taux de décroissance de l'indice composé a accéléré, étant passé de 0,5 % en décembre à 0,8 % en janvier. Il s'agit de la diminution la plus forte et la plus généralisée depuis que l'indice a amorcé sa baisse en septembre. Dans l'ensemble, 6 des 10 composantes ont diminué, 1 était inchangée et 3 ont augmenté.

L'indice du logement s'est contracté de 7,0 % en janvier. Il s'agit de son recul mensuel le plus prononcé depuis juin 1990. Tant les ventes des maisons existantes que les mises en chantier ont diminué de façon marquée depuis octobre dernier. Les mises en chantier sont près de 50 % inférieures au sommet qu'elles ont atteint au printemps 2008, et les pertes les plus lourdes se sont produites dans l'Ouest canadien.

Par contre, deux des trois composantes qui ont augmenté étaient liées aux dépenses des consommateurs. En dépit de l'affaissement de la demande de logements, les achats de meubles et d'appareils ménagers ont tout de même augmenté légèrement. Les ventes d'autres biens durables ont progressé de 0,2 %, et les ventes d'automobiles ont recouvré en janvier une partie de leurs pertes enregistrées au quatrième trimestre.

Les deux indicateurs de la demande en fabrication se sont rabattus de concert, même avant que les

fermetures à grande échelle dans l'industrie de l'automobile soient devenues réalité. Le ratio des livraisons aux stocks a encore diminué, les entreprises n'ayant pu réduire leur production aussi rapidement que les ventes décroissaient. Les nouvelles commandes ont passé d'une augmentation à une baisse de 3,6 % à mesure que les exportations fléchissaient. L'indicateur avancé des États-Unis a reculé pour un 17^e mois consécutif.

Les indicateurs financiers sont demeurés divisés. La bourse de Toronto a affiché une cinquième baisse consécutive. Toutefois, la masse monétaire a continué de croître (+1,5 %).

Données stockées dans CANSIM : tableau 377-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1601.

Le présent communiqué sera reproduit dans le numéro de mars 2009 de *L'observateur économique canadien*, vol. 22, n° 3 (11-010-XWF, gratuit). Pour obtenir d'autres renseignements sur l'économie, veuillez consulter *L'observateur économique canadien*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Philip Cross au 613-951-9162 (oc@statcan.gc.ca), Groupe de l'analyse de conjoncture. □

Indicateurs avancés

	Août 2008	Septembre 2008	Octobre 2008	Novembre 2008	Décembre 2008	Janvier 2009	Dernier mois de données disponibles variation en %
Indicateur avancé composite (1992=100)	230,0	229,4	228,4	227,0	225,8	223,9	-0,8
Indice du logement (1992=100) ¹	134,6	133,7	130,0	122,9	117,3	109,1	-7,0
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (en milliers)	2 949	2 953	2 953	2 948	2 946	2 935	-0,4
Indice du cours des actions S&P/TSX (1975=1 000)	14 097	13 660	12 669	11 630	10 709	9 694	-9,5
Offre de monnaie, M1 (en millions de dollars de 1992) ²	172 897	174 030	176 086	178 642	181 670	184 328	1,5
Indice avancé des États-Unis du Conference Board (1992=100) ³	123,9	123,6	123,2	122,5	121,8	121,4	-0,3
Fabrication							
Heures hebdomadaires moyennes de travail	37,8	37,8	37,7	37,6	37,5	37,5	0,0
Nouvelles commandes de biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	28 474	28 023	27 678	27 834	28 823	27 799	-3,6
Ratio des livraisons aux stocks de produits finis ⁴	1,76	1,76	1,76	1,76	1,75	1,73	-0,02 ⁵
Commerce de détail							
Meubles et articles ménagers (en millions de dollars de 1992) ⁴	2 881	2 910	2 936	2 951	2 956	2 962	0,2
Ventes d'autres biens durables (en millions de dollars de 1992) ⁴	9 711	9 702	9 654	9 685	9 727	9 748	0,2
Indicateur avancé composite non lissé	229,9	227,3	225,1	223,2	223,5	220,4	-1,4

1. Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (service inter-agences).

2. Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

3. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le mois précédent.

4. Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué, mais portent sur le deuxième mois avant.

5. Différence par rapport au mois précédent.

Voyages entre le Canada et les autres pays Décembre 2008

Les Canadiens ont effectué près de 3,2 millions de voyages aux États-Unis en décembre, en baisse de 4,0 % par rapport à novembre. Parmi ceux-ci, un peu moins de 1,7 million de voyages étaient des voyages de même jour en automobile, en baisse de 4,2 %.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus en automobile aux États-Unis a fléchi de 6,4 %, alors que le nombre de voyages d'une nuit ou plus en avion aux États-Unis a augmenté de 0,8 %.

Les Canadiens ont entrepris 739 000 voyages vers des pays autres que les États-Unis en décembre, en hausse de 4,4 % comparativement à novembre.

Par ailleurs, les résidents des États-Unis ont effectué 726 000 voyages de même jour en automobile au Canada en décembre, en baisse de 2,8 %. Il s'agissait d'une neuvième baisse mensuelle en 2008 et d'un creux inégalé.

Les résidents des États-Unis ont aussi effectué 652 000 voyages avec nuitées en automobile au Canada en décembre, en hausse de 3,4 % par

rapport à novembre. Le nombre de voyages avec nuitées en avion en provenance des États-Unis vers le Canada a augmenté de 4,4 % pour se situer à 309 000.

Les voyages au Canada en provenance des pays d'outre-mer ont crû de 0,8 % en décembre. Cette situation était en grande partie attribuable au bond de 34,8 % du nombre de voyages en provenance du Japon, qui avait chuté de 23,8 % le mois précédent.

Le nombre de voyages des Canadiens à l'étranger était généralement plus élevé en 2008 comparativement à l'année précédente. Les Canadiens ont effectué plus de 51,7 millions de voyages à l'étranger en 2008, en hausse de 3,4 %. Les résidents canadiens ont entrepris 2,3 % de plus de voyages aux États-Unis en 2008, tandis que le nombre de voyages vers les pays d'outre-mer a augmenté de 9,7 % par rapport à 2007.

Les Américains ont effectué 12,0 % moins de voyages au Canada en 2008. Les voyages de même jour en automobile ont suivi une tendance à la baisse depuis le sommet atteint en 1999. En 2008, le nombre de voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis (9,1 millions) représentait le tiers du niveau affiché en 1999 et le niveau annuel le plus bas depuis le début de la collecte des données en 1972.

Le nombre de voyages au Canada en provenance des pays d'outre-mer était en hausse de 1,8 %. Cependant, les voyages au Canada en provenance des États-Unis étaient en baisse dans presque toutes les catégories.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 427-0001 à 427-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5005.

Le numéro de décembre 2008 de la publication *Voyages internationaux : renseignements préliminaires*,

vol. 24, n° 12 (66-001-PWF, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382; télécopieur : 613-951-2909 (tourism@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lotfi Chahdi au 613-951-3136 (lotfi.chahdi@statcan.gc.ca), Culture, Tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. □

Voyages entre le Canada et les autres pays

	Décembre 2007 ^r	Novembre 2008 ^r	Décembre 2008 ^p	2008 ^p	Novembre à décembre 2008	2007 à 2008
	Données désaisonnalisées		Données non désaisonnalisées		variation en % ¹	
	milliers					
Voyages des Canadiens à l'étranger²	4 423	4 036	3 934	51 737	-2,5	3,4
Vers les États-Unis	3 767	3 329	3 195	43 613	-4,0	2,3
Vers les autres pays	656	708	739	8 124	4,4	9,7
Voyages de même jour en automobile aux États-Unis	2 110	1 760	1 686	24 049	-4,2	-0,7
Total des voyages d'une nuit ou plus	2 263	2 227	2 203	27 049	-1,1	7,5
États-Unis ³	1 607	1 519	1 464	18 925	-3,6	6,6
Automobile	980	901	843	11 341	-6,4	6,9
Avion	514	516	520	6 358	0,8	8,1
Autres moyens de transport	114	102	101	1 226	-1,4	-3,4
Autres pays ⁴	656	708	739	8 124	4,4	9,7
Voyages au Canada²	2 396	2 260	2 275	27 370	0,7	-9,9
En provenance des États-Unis	1 997	1 881	1 893	22 606	0,7	-12,0
En provenance des autres pays	399	379	382	4 764	0,8	1,8
Voyages de même jour en automobile en provenance des États-Unis	802	747	726	9 103	-2,8	-18,5
Total des voyages d'une nuit ou plus	1 489	1 415	1 453	17 089	2,6	-4,7
États-Unis ³	1 102	1 046	1 080	12 451	3,2	-6,9
Automobile	658	630	652	7 367	3,4	-7,5
Avion	306	296	309	3 590	4,4	-5,0
Autres moyens de transport	138	119	119	1 495	-0,4	-8,5
Autres pays ⁴	387	370	373	4 638	0,9	1,7
Voyages au Canada : principaux marchés d'outre-mer, par pays d'origine⁵						
Royaume-Uni	76	71	69	870	-1,8	-6,0
France	33	34	34	425	-0,6	12,2
Allemagne	27	28	28	332	0,5	4,4
Japon	27	17	24	287	34,8	-16,4
Mexique	22	22	21	271	-2,9	8,1
Australie	20	21	20	249	-6,1	8,7
Chine	14	13	14	166	5,9	6,5
Corée du Sud	19	14	13	197	-7,0	-7,5
Hong-Kong	11	11	11	132	-3,4	14,6
Inde	9	10	10	115	2,1	9,3
Pays-Bas	10	9	9	124	-1,0	-0,5
Italie	9	8	8	106	4,1	3,7

^r révisé

^p provisoire

1. La variation en pourcentage est calculée à partir des données non arrondies.

2. Les totaux dépassent la somme des données sur les voyages de même jour en automobile et le total des voyages d'une nuit ou plus parce qu'ils comprennent l'ensemble des voyages de même jour.

3. Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autobus, ainsi que des estimations pour les arrivées par avion, par train, par bateau et par d'autres moyens.

4. Les données pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

5. Comprend les voyages de même jour et les voyages d'une nuit ou plus.

Indice des taux de salaires syndicaux dans la construction

Janvier 2009

L'indice total des taux de salaires syndicaux dans la construction (y compris les suppléments) pour le Canada est demeuré inchangé en janvier par rapport à son niveau de 144,6 inscrit en décembre (1992=100).

L'indice composite a augmenté de 1,4 % par rapport à janvier 2008.

Nota : Les taux de salaires syndicaux sont publiés pour 16 métiers dans 20 régions métropolitaines tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires. Des indices (1992=100) sont calculés pour les mêmes régions métropolitaines et sont publiés pour celles où une majorité des métiers sont couverts par les conventions collectives actuelles.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 327-0003 et 327-0004.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2307.

Le numéro du troisième trimestre de 2008 de la publication *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XWF, gratuite) paraîtra sous peu.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606; télécopieur : 613-951-2848 (prices-prix@statcan.gc.ca) ou avec Louise Chainé au 613-951-3393, Division des prix. ■

Enquête mensuelle sur les grands détaillants

Décembre 2008

Il est maintenant possible de consulter les données de décembre de l'Enquête mensuelle sur les grands détaillants.

Données stockées dans CANSIM : tableau 080-0009.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5027.

Il est possible de consulter un tableau de données à partir du module *Tableaux sommaires* de notre site Web.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-3549 ou composez sans frais le 1-877-421-3067 (detaillantsinfo@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Serge Grenier au 613-951-3566, Division de la statistique du commerce. ■

Nouveaux produits

Aperçus sur l'économie canadienne : «Mesure de la contribution du secteur des entreprises non constituées en société à l'économie canadienne, 1997 à 2002», n° 23
Numéro au catalogue : 11-624-MWF2009023
(gratuit).

Commerce de gros, décembre 2008, vol. 71, n° 12
Numéro au catalogue : 63-008-XWF
(gratuit).

Voyages internationaux : renseignements préliminaires, décembre 2008, vol. 24, n° 12
Numéro au catalogue : 66-001-PWF
(gratuit).

Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 : «Expériences vécues à l'école par les enfants des Premières nations de 6 à 14 ans vivant hors réserve : tableaux de données connexes», 2006, n° 2
Numéro au catalogue : 89-637-XWF2009002
(gratuit).

Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 : «Un aperçu de la santé de la population métisse», 2006, n° 4
Numéro au catalogue : 89-637-XWF2009004
(gratuit).

Enquête auprès des peuples autochtones de 2006 : «Un aperçu de la santé de la population métisse : feuillet d'information», 2006, n° 6
Numéro au catalogue : 89-637-XWF2009006
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1-800-267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1-613-951-2800**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1-877-287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1-877-591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.gc.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2009. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.